

MANUAL DE GÉNERO



DIVERGENTES 

MANUAL DE GÉNERO

Manual de Género © 2023 by Divergentes is licensed under Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

ÍNDICE

Presentación	6
Introducción	6
1 La importancia del enfoque de género en el abordaje periodístico	8
2 Tratamiento de las noticias sobre la violencia contra las mujeres.	11
3 Tratamiento de las noticias coyunturales desde un enfoque de género.	14
4 Manejo de las fuentes.	17
5 Qué es realmente el lenguaje inclusivo.	20
6 Tratamiento de las imágenes.	24
Glosario: Términos importantes	28
Bibliografía.	32



PRESENTACIÓN

En DIVERGENTES creemos firmemente que el periodismo no solo debe informar, sino también transformar. Es nuestra responsabilidad como comunicadores abordar las complejidades del mundo con sensibilidad, empatía y una comprensión profunda de las diversas realidades que lo componen. En este sentido, el enfoque de género se convierte en una herramienta esencial para garantizar una narrativa justa y equitativa.

Este manual ha sido concebido con el propósito de guiar a nuestra redacción en el ejercicio de un periodismo inclusivo y respetuoso.

Reconocemos que los temas de género abarcan una amplia gama de realidades y experiencias, que van más allá de la dicotomía tradicional. Por ello, nos enfocamos en brindar herramientas concretas para abordar de manera ética y rigurosa noticias relacionadas con el género, incluyendo aspectos de diversidad sexual, identidad de género, violencia contra las mujeres, migración, comunidades indígenas y más.

A lo largo de los capítulos de este manual, exploraremos la importancia del enfoque de género en el abordaje periodístico, proporcionando pautas claras sobre cómo tratar noticias que involucren la violencia contra las mujeres y cómo analizar las noticias coyunturales desde una perspectiva de género. También abordaremos el manejo adecuado de fuentes y la importancia de diversificarlas para garantizar una representación equitativa de las voces en nuestra cobertura.

Además, profundizaremos en qué implica realmente el lenguaje inclusivo y cómo aplicarlo de manera efectiva en nuestras publicaciones. Reconocemos que el lenguaje es una poderosa herramienta que puede reflejar y perpetuar estereotipos o, por el contrario, desafiarlos y promover la inclusión.

**ABORDAR LAS COMPLEJIDADES
DEL MUNDO CON SENSIBILIDAD,
EMPATÍA Y UNA COMPRENSIÓN
PROFUNDA DE LAS DIVERSAS
REALIDADES QUE LO COMPONEN.**

Por último, no podemos obviar el papel crucial de las imágenes en la construcción de la narrativa. Abordaremos cómo seleccionar, editar y presentar imágenes que reflejen de manera fiel y respetuosa la diversidad de experiencias y realidades de género.

Este manual es un compromiso firme de DIVERGENTES con un periodismo de calidad, ético y transformador. Al adoptar estas pautas, no sólo contribuimos a una narrativa más justa, sino que también impulsamos el cambio social y la construcción de un mundo más equitativo para todos y todas.

Agradecemos al equipo por su dedicación y compromiso en esta tarea fundamental. Continuaremos desafiando las narrativas convencionales y construyendo un periodismo que realmente refleje la riqueza y diversidad de nuestras sociedades.

Atentamente,

Néstor Arce Aburto

Director General

Divergentes

INTRODUCCIÓN

La censura está conducida a ocultar datos, cualidades y matices de una realidad; por el contrario, la perspectiva de género está más enfocada en descubrir y problematizar. Un manual de género, lejos de convertirse en una camisa de fuerza, puede ser la oportunidad de aproximarse de forma más creativa al ejercicio periodístico pero ¿por qué? Porque la mirada desde un enfoque de género puede brindar directrices que inviten a una labor investigativa más diligente; además de proporcionar respuestas novedosas; ante el tratamiento ético que requieren los temas que forman parte de la cobertura periodística actual: tan compleja como diversa.

El enfoque de género es una de las tantas herramientas que nos pueden llevar a indagar en las versiones, pero no con la intención de categorizar la realidad en un absoluto blanco o negro, sino desde la necesidad de entender los claros-oscuros del complejo entramado social en el que vivimos y que se define desde cómo somos percibidos en el mundo (y esta percepción pasa desde el género).

Para la elaboración de este Manual de Género, bajo un criterio metodológico se estructuraron los contenidos en seis bloques temáticos, sin embargo, invitamos a quienes accedan a este material, a entender la interrelación de estos contenidos, ya que en la vida cotidiana es muy difícil marcar una línea que los divida de forma rotunda.

Con el ánimo de introducirnos poco a poco en el enfoque de género, iniciamos con *La importancia del enfoque de género en el abordaje periodístico*, con el fin de explicar la disponibilidad que debe existir de parte de quienes ejercen el periodismo, para introducir de forma exitosa estos puntos de vista, que intentan problematizar la forma en la que se realiza el trabajo de informar.

¿Y cuál sería el fin de informar? En el apartado *Tratamiento de las noticias sobre la violencia contra las mujeres*, se subraya la necesidad que tiene el periodismo de reportar la realidad, pero no simplemente eso: la idea es también incidir en la prevención de la violencia y la de proporcionar a la audiencia la información

veraz que les permita hacer valer sus derechos. Si entendemos que la violencia está relacionada con la disparidad de poderes de ciertos grupos, podemos estar de acuerdo que el enfoque de género ayuda a comprender los mecanismos de la violencia, y en el marco de eso evitarla.

Sucesivamente en *Noticias coyunturales desde un enfoque de género*, se aborda la importancia del periodismo en el registro histórico inicial; y cómo el enfoque de género permite: cuestionar los protagonismos, resignificar los roles que se consideran “secundarios” y problematizar como la representación puede ser utilizada por la violencia sistémica y estructural para seguir operando bajo las mismas directrices detrás de una aparente evolución, reconocimiento y aceptación de mujeres y personas LGBTIQ+.

¿Qué nos aporta el enfoque de género en el *manejo de las fuentes*? Aquí se invita a los y las periodistas a desplegar su creatividad en la búsqueda por la diversificación de voces que aporten pluralidad, poniendo en igual relevancia el respeto y la protección de las mismas.

Después de acceder a los contenidos mencionados anteriormente, nos adentramos en *Qué es realmente el lenguaje inclusivo*, su importancia y cómo ponerlo en práctica. Se aborda su diferencia con relación al lenguaje no binario y se resaltan sus aspectos más funcionales. Para la lectura de este apartado es importante el recorrido reflexivo de los apartados anteriores.

En el *Tratamiento de las imágenes* se encuentran pautas que facilitan el manejo correcto de la imagen de las personas a retratar. En este apartado se profundiza en los métodos que se pueden utilizar para mostrar con toda humanidad y respeto a quienes se convierten en noticia. Algunas de estas pautas pueden ser llevadas al reporte de la coyuntura a través de la imagen, en la medida que la celeridad de la primicia lo permita. Si bien a algunos eventos se les da cobertura en tiempo real, se pueden procurar los cuidados para evitar incurrir en la revictimización de quienes se ven retratados. En este apartado se recomienda el monitoreo de las imágenes divulgadas, a forma de evaluación de los contenidos creados, dada la practicidad y la capacidad de síntesis o condensación de las imágenes.

LA IMPORTANCIA DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL ABORDAJE PERIODÍSTICO

“LA IMPORTANCIA DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL ABORDAJE PERIODÍSTICO RADICA EN LA BÚSQUEDA CONSTANTE HACIA LA RECOLECCIÓN DE REFLEXIONES QUE NOS PERMITAN UNA VISIÓN MENOS DISTORSIONADA DE LAS PERSONAS Y SUS DISIDENCIAS.”

“Las representaciones sociales son construcciones simbólicas que dan atribuciones a la conducta objetiva y subjetiva de las personas. El ámbito social es, más que un territorio, un espacio simbólico definido por la imaginación y determinante en la construcción de la autoimagen de cada persona; la conciencia está habitada por el discurso social.”

En la década de los setenta las feministas de origen anglosajón crearon la categoría género, su uso se ha popularizado y hoy en día se han ampliado y profundizado las posibilidades que esta categoría tiene para analizar la diferenciación sexual a fin de que esta no se traduzca en desigualdad.

El valioso trabajo de mujeres periodistas, editoras y feministas ha contribuido a romper barreras y desafiar estereotipos de género en un oficio que históricamente estuvo dominado por voces masculinas. Esta evolución no solo enriquece la pluralidad de perspectivas en la producción de contenidos, sino que nos permite tener un reflejo más preciso de la realidad, evitando la representación parcial o distorsionada y relevando una más justa y completa.

Comprendemos que el enfoque de género en el periodismo es fundamental para una cobertura equitativa y justa de los acontecimientos y las realidades. A través de este enfoque transversalizado podemos mejorar significativamente la representación asimétrica, descontextualizada o estereotipada que se puede hacer sobre las mujeres y las disidencias sexuales y de género.

1. Lamas, 1999.

Recomendación

- 1** | **Sensibilización:** Las redacciones deben estar conscientes de las desigualdades y los prejuicios de género presentes en la sociedad y en los medios de comunicación. Esto implica reconocer cómo los roles y estereotipos de género pueden influir en la forma en que se seleccionan, presentan y narran las historias.
- 2** | **Diversidad e inclusión:** Incluir voces y perspectivas diversas en las historias, con el fin de reflejar la realidad de todas las personas y evitar la reproducción de estereotipos. Esto implica dar voz a grupos que han estado al margen o subrepresentados.
- 3** | **Análisis crítico:** ¿Cómo es nuestro abordaje? Esto puede involucrar cuestionar la elección de las palabras, las imágenes utilizadas y los enfoques adoptados en la cobertura.
- 4** | **Equilibrio en las historias:** Ofrecer una cobertura que pondere lo relativo al género, que abarque tanto los problemas de la desigualdad (como la violencia basada en género) como aspectos en clave positiva (logros y avances en la igualdad de género).
- 5** | **Conciencia de contextos culturales:** Reconocer que las cuestiones de género se ven afectadas por contextos culturales y sociales específicos, en consecuencia, adaptar la cobertura y enfocarse en presentar historias de manera respetuosa y empática.
- 6** | **Capacitación y formación:** Las redacciones deben recibir capacitación constante para poder abordar de manera adecuada y sensible los temas relacionados con el género.

TRATAMIENTO DE LAS NOTICIAS SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES



“SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES SE HA HABLADO DESDE LA REVICTIMIZACIÓN, LO CUAL NO PROMUEVE CAMBIOS SOCIALES. ESTÁ ENTONCES EN EL PERIODISMO ACTUAL DESMITIFICAR CON AGUDEZA Y PERICIA CIENTÍFICA, LAS CONSTRUCCIONES IDEOLÓGICAS QUE NO PERMITEN UN ABORDAJE MÁS PROFUNDO.”

El abordaje responsable sobre la violencia basada en género (VbG) no solo garantiza la integridad y dignidad de las víctimas, sino que también contribuye a crear conciencia pública sobre la prevalencia y las implicaciones de esta violencia. Un tratamiento informativo adecuado desafía los estereotipos dañinos, desalienta el pensamiento patriarcal que desvaloriza la gravedad de la violencia de género, educa sobre la necesidad de erradicar esta problemática y ofrece recursos a las personas afectadas. Además, al enfocarse en soluciones, promueve la prevención y el cambio cultural necesario para poner fin a la violencia de género y sacarla de la norma.

Un enfoque responsable no solo informa, sino que también contempla y procura comprender la complejidad de las intersecciones entre las múltiples violencias que experimentan las mujeres o las personas LGBTIQ+. Estas intersecciones se producen cuando los aspectos de su identidad, como género, raza, orientación sexual, clase social, discapacidad, entre otros, se combinan y se convierten en factores interconectados que influyen y se refuerzan entre sí, desembocando en manifestaciones (por parte de la sociedad) como la violencia patrimonial, sexual y psicológica, hasta expresarse la manifestación más extrema de violencia: los femicidios. También debemos dimensionar como la violencia sistémica ejercida por los estados, gobiernos y sistemas económicos, desembocan en las expresiones más crudas de violencia política y en la migración o el desplazamiento forzado. Tener presente estas intersecciones es esencial para abordar adecuadamente las diversas manifestaciones de la violencia de género reconociendo y respondiendo a las dimensiones complejas de su experiencia.

Recomendación

1

Utilice un lenguaje claro y preciso al describir los incidentes. Procure “desenfocar la luz en la sangre” y póngala en la causalidad, la contextualización enriquece el ejercicio periodístico. Evite términos que minimicen o justifiquen la violencia, y asegúrese de no culpabilizar a las personas afectadas para no revictimizarlas.

2

Coloque el foco en las víctimas y sus experiencias, mostrando empatía hacia su sufrimiento. Evite la victimización secundaria al no revelar detalles sensibles innecesarios como la forma en que se ejecutó la violencia, en casos de violencia sexual esto puede alentar la imitación de otros agresores. Una alternativa es enumerar los actos de violencia y contextualizarlos, no es necesario describirlos. Es importante reflexionar cómo algunos detalles y su pertinencia no se corresponden con el alcance o las funciones del periodismo, valorar que competen a la especialización de otras disciplinas que necesitan de estos detalles para por ejemplo, elaborar perfiles psicológicos o criminalísticos y comprender los hechos.

3

Hay distintos elementos que subyacen a las causas de la violencia de género, en la medida de lo posible **incluya datos estadísticos, informes de personas expertas y análisis que ayuden a comprender mejor el problema, que lo contextualicen.**

4

En caso de incluir testimonios de víctimas o especialistas, hágalo con su consentimiento y asegurándose de proteger su identidad y privacidad. Una alternativa es utilizar fuentes anónimas para salvaguardar la seguridad de las personas involucradas.

5

Consultar a especialistas en género, activistas y organizaciones que trabajan en contra de la violencia basada en género. Es comprensible que surjan dudas sobre las fronteras a la hora de comunicar eventos sobre violencia basada en género, algunas tienen relación con factores como la extensión del formato periodístico que se utilice, pero lo más importante está en la comprensión y aplicación que tengamos sobre la no revictimización, consultar nuestras dudas puede permitir salir o no limitarse al hecho particular, analizarlo en un contexto macro y entender mejor cómo abordar la VbG.

6

Ofrezca información sobre recursos disponibles para las víctimas, líneas de ayuda, organizaciones de apoyo y servicios legales.

**NOTICIAS
COYUNTURALES
DESDE UN ENFOQUE
DE GÉNERO**



“DESDE UN ENFOQUE DE GÉNERO, PODEMOS DAR UN PASO ADELANTE EN LA COMPRENSIÓN DE LA CAUSALIDAD QUE RODEA A LOS EVENTOS QUE CONFORMAN LA COYUNTURA ACTUAL, DE TAL MANERA QUE A LARGO PLAZO LA HISTORIA PUEDA REFLEJAR CON MAYOR JUSTICIA LA DIVERSIDAD DE VOCES INVOLUCRADAS, DESDE SUS RESPECTIVOS MATICES.”

Si se hacen las mismas preguntas, posiblemente se obtengan las mismas respuestas y a la larga se podría concluir que la realidad ha cambiado muy poco y que los protagonistas de la misma continúan siendo los mismos. La forma en la que se ha medido la participación de hombres y mujeres en diferentes ámbitos, ha sido cruelmente “justa”: se juzgan de la misma manera sin tomar en cuenta qué adversidades ha tenido que sortear cada quien, para llegar exactamente al mismo lugar. Para determinar integralmente el impacto de hasta dónde ha llegado una persona, es importante conocer desde dónde ha iniciado su camino. También hay que tomar en cuenta que no solo los cargos de toma de decisión hablan de las verdaderas capacidades de las personas, si no tomamos en cuenta que también existe la violencia sistémica que impide que personas de ciertos grupos logren conseguir estos espacios de poder.

Sumando a lo anterior, cuando hablamos de la cobertura coyuntural desde un enfoque de género, no sólo se trata de “empeñarse” en encontrar a mujeres y personas de la comunidad LGBTIQ+, desempeñando los mismos roles que los representantes de grupos privilegiados con mayor historia de protagonismo, han ostentado. La idea es preguntarnos si el sistema está diseñado de tal manera que, independientemente de quien ostente un cargo o protagonismo, cumplirá (sin cuestionar) el rol que el sistema ha perpetuado. Bajo ese marco es posible que encontremos pocos casos que reflejen un cambio estructural, aunque sí de aparente representatividad. Si estamos viendo más mujeres y personas de la comunidad LGBTIQ+ ¿en qué radica su aporte? ¿hay un cambio de fondo?

La finalidad de explorar la coyuntura nacional y regional desde un enfoque de género es el de aportar a la primera fase de documentación histórica que nos permita tener una radiografía más apegada a los hechos, con relación al aporte de colectivos de la diversidad y mujeres. Ya no solo nos cuestionamos la representatividad. También se debe indagar en los cambios estructurales y tratar de responder si la violencia sistémica ha mermado gracias a la representatividad.

Es importante escuchar a las mujeres y personas de la comunidad LGBTIQ+ que destaquen en temas que estén por fuera de los históricamente seleccionados: explorar en cómo incide el factor del género en su éxito o dificultades a superar, a como también preguntarnos ¿cómo destacan más allá de su “condición” de mujer o persona de la comunidad LGBTIQ+? La coyuntura es importante porque es el periodo intermedio de la noticia antes de convertirse en historia. Si en los temas del día a día, no se refleja a las mujeres en temas que no sean los de “cajón”, más difícilmente formarán parte de la historia que todos reconoceremos al final.

Recomendación

1 | **Problematiche la naturaleza del ejercicio de poder de las personas involucradas en la temática investigada.** Analice la representación de hombres, mujeres y comunidad LGBTIQ+ pero también si se deben a algún tipo de subordinación. Evalúe la calidad de la representación.

2 | **Indague sobre las resistencias políticas de las instituciones u organizaciones para perpetuar violencia sistémica:** recuerde que muchas veces las instituciones que reproducen la violencia usan los cuerpos de las mujeres para agredir a otras mujeres. De esta manera el tema de la violencia machista se diluye bajo las falacias de las verdades a medias como por ejemplo: “las mujeres son las peores enemigas de otras mujeres”.

3 | **Trate a sus protagonistas de la misma manera:** ¿Si fuera hombre le preguntaría esto? o por otro lado ¿Si fuera mujer qué le preguntaría? Cuando quiera cubrir una historia en donde su protagonista sea mujer o una persona de la comunidad LGBTIQ+, determine si haría las mismas preguntas a alguien que no fuera de ese demográfico. Si hay algo de su realidad que subrayar, contextualice para evitar estereotipar.

4 | Las industrias culturales son una de las manifestaciones económicas más importantes, no solo por responder a la generación de capital, sino también por la producción de contenidos culturales que reproducen mensajes y roles con la intención de hacerlos populares (o infames) en la opinión pública. **Indague sobre la participación de mujeres y comunidad LGBTIQ+ en estos espacios y también sobre su representación.**

MANEJO DE LAS FUENTES

4

“LA DIVERSIDAD DE LAS FUENTES EVITAN QUE EL EJERCICIO PERIODÍSTICO SE VUELVA TENDENCIOSO Y TRAICIONE SU FIN PRIMORDIAL: EL DE DISMINUIR EL SESGO ENTRE LA PERCEPCIÓN Y LA REALIDAD.”

Las fuentes aportan credibilidad, profundidad, equidad y diversidad a las noticias e investigaciones. Sin fuentes confiables y diversas, sería difícil para el periodismo cumplir con su función de informar de manera precisa, justa y completa sobre los acontecimientos y temas que afectan nuestros contextos.

Durante mucho tiempo, las voces masculinas han sido predominantemente valoradas y prioritarias en la sociedad, incluido el ámbito periodístico. Esto ha llevado a un sesgo histórico y la percepción errónea de que las fuentes masculinas son inherentemente más competentes o creíbles que las de las mujeres, lo que ha contribuido a la falta de equidad en la representación.

La brecha de género en las fuentes de consulta es un obstáculo que debe superarse, puede llevar a una representación sesgada y limitada de la realidad y a la falta de diversidad de perspectivas en la cobertura mediática. Superar esta brecha requiere **un esfuerzo consciente** para ampliar y diversificar las fuentes consultadas, así como un cambio en la forma en que se valora y se considera a las voces femeninas en el periodismo.

Recomendación

- 1** | Evite depender exclusivamente de fuentes masculinas o estereotipadas. Realice un esfuerzo consciente por incluir a mujeres y personas de géneros no binarios o transgénero.
- 2** | Asegúrese de estar en **constante formación y capacitación** en cuestiones de género, esto ofrece la posibilidad de sensibilizarse sobre los desafíos que enfrentan las mujeres y personas de género diverso. Esto le permitirá hacer preguntas más relevantes y comprender mejor las respuestas de las fuentes.

3

La verificación de datos y hechos es fundamental, compruebe la exactitud de la información proporcionada por las fuentes con relación al enfoque de género. Asegúrese de que los datos estén respaldados por investigaciones y estudios confiables.

4

Promueva la diversidad en la redacción, tener un equipo de trabajo diverso puede ayudar a identificar fuentes de información y opinión que contrarresten la asimetría de género.

5

Escuche atentamente a sus fuentes y demuestre empatía hacia sus experiencias. Esto puede ayudar a crear una relación de confianza y alentar a las fuentes a compartir información valiosa.

6

Construya y nutra constantemente una lista de fuentes que incluyan a mujeres, personas no binarias y LGBTIQ+, si bien hay algunas áreas, como la ciencia y la tecnología, que históricamente han tenido una baja representación de mujeres en muchos casos esa falta se explica por los pocos esfuerzos de identificarles.

7

En el caso de las IAs, debemos tomar en cuenta que se alimentan de datos e información que igualmente pueden estar sesgados y en donde el enfoque de género nos puede ayudar a descubrir si reproducen de manera solapada (o por el contrario de manera explícita), ideas sexistas, misóginas y homofóbicas. **Con el uso de las IAs se recomienda verificar el origen de los datos que se utilizan y corroborar si estos responden a una base diversa o no.** También tome en cuenta que las IAs plantean un debate adicional en el tema de derechos de autor, ya que si bien pueden generar productos que responden a una amalgama de obras, en donde los y las autoras originales desaparecen para crear algo aparentemente nuevo; esto afecta directamente a creadoras que incluso hoy en día luchan por el reconocimiento de la autoría de su trabajo. **En la medida de lo posible se le recomienda apoyar el trabajo creativo de quienes han apostado por ejercer algún oficio artístico.** En cuanto al límite de cosas que las IAs pueden generar visualmente, la brecha disminuye rápidamente, y prácticamente se les puede solicitar crear imágenes que pongan en riesgo ante el imaginario colectivo, a mujeres, niños, niñas y adolescentes. Aparentemente no hay una persona siendo humillada directamente sin embargo ética y discursivamente se puede estar violentando a los grupos con los que se pueda identificar a la 'persona' retratada. **Se recomienda en este caso revisar el apartado de Tratamiento de las Imágenes.**

QUÉ ES REALMENTE EL LENGUAJE INCLUSIVO



“EN EL LENGUAJE SE GESTA TODO LO QUE EL SER HUMANO ES CAPAZ DE IMAGINAR. SE NOMBRA LO QUE SE IMAGINA PARA QUE OTROS PUEDAN VERLO. POR ESO EL LENGUAJE EN SÍ MISMO, YA ES INCLUSIVO: INVITA AL OTRO A INTEGRARSE Y NOMBRARSE EN EL MARCO DEL DIÁLOGO. LA LENGUA ES EL ACTO MÁS VÍVIDO DE EMPATÍA.”

Despreciar el lenguaje inclusivo es obviar que hay personas que no compaginan su sexo biológico con el género que socialmente se les asigna. También es asumir que en el “LOS” caben todas las disidencias, cuando en realidad es un mecanismo de uniformarlas y no nombrarlas. Por otro lado, omite la existencia de personas que ni siquiera entran en ese binarismo y prefieren navegar en la libertad que les representa la ambigüedad.

Dejar de nombrarlas no hará que esas manifestaciones dejen de existir. No admitir estas identidades crea un sesgo que pone de manifiesto la incapacidad de tratar temas complejos y a sus protagonistas. Por lo tanto el uso del lenguaje inclusivo lejos de ser un código cifrado que solo funciona en instituciones con “agendas progresistas”, resulta útil para facilitar la comunicación, primero porque el lenguaje inclusivo es intrínseco a la naturaleza misma del lenguaje: con solo conocer la historia del porqué de la inclusión de algunos términos nos damos cuenta; y segundo porque el idioma, al ser algo vivo que se modifica según el uso de sus hablantes, da cuenta de los cambios que a voluntad se pueden generar.

Recomendación

1

El uso de la equis (X) o la arroba (@) presentan una dificultad fonética, así que su uso se puede reservar a determinados espacios en los que la pronunciación no sea un asunto que represente un obstáculo. Tampoco la terminación E resuelve en su totalidad el dilema, ya que su uso todavía responde a espacios muy específicos. Aquí nos encontramos con la diferencia entre lenguaje inclusivo y lenguaje no binario² y la incapacidad de responder de tal manera que se pueda cumplir con todas las expectativas. Para el ejercicio periodístico se sugiere integrar las herramientas que más nos aporten del lenguaje inclusivo. **Concluimos entonces, que para poder comunicar en artículos o videos, nos orillamos a la feminización del lenguaje (que aunque no lo es todo y no es lo mejor cuando implique una imprecisión) logra resolver el dilema a través del uso de palabras epicenas,** por ejemplo si el caso lo permite, podemos decir 'la humanidad', en lugar de 'los hombres'. En este ejemplo en particular tenemos otros términos que pueden funcionar como: 'la sociedad' o 'la comunidad'; según convenga. Recuerde que queda a criterio de quien redacta, saber el momento justo en el que sí es pertinente el uso de 'las' o 'los' para evitar la repetición de los términos epicenos, cuando estos se agoten.

2

Es importante reconocer las diferencias entre género gramatical, sexo biológico y la identidad de género. Para ser realmente respetuosos podemos preguntar a la persona, la fuente o protagonista con cuál género gramatical (o pronombre) desea ser identificada, teniendo en cuenta que hablamos de dos: femenino o masculino. Recordemos que los equivalentes en femenino de ocupaciones como arquitecto, director o presidente (por ejemplo) ya están aceptados por la RAE, por lo tanto se sugiere que el género gramatical, también coincida con la identidad de género. En los casos en los que la persona se identifique como no binaria, consulte cómo desea ser nombrada.

2. En el Glosario puede encontrar la definición de lenguaje inclusivo y la de lenguaje no binario.

3

La descripción del contexto nos puede ayudar a superar los estereotipos que muchas veces se arrastran en algunas expresiones escritas hacia las mujeres y la comunidad LGBTIQ+. Piense también en su audiencia al describir el contexto, de tal manera que pueda trasladar el valor de la experiencia de mujeres y personas de la comunidad LGBTIQ+, en el protagonismo de la historia que cubra, evitando reducir las a un segundo plano.

4

Recuerde que el lenguaje evoluciona constantemente, por lo que **se le recomienda consultar periódicamente guías de estilo con enfoque de género o bien sumergirse en espacios informados en donde se discutan estos temas.**

TRATAMIENTO DE LAS IMÁGENES



**“NO HAY NI PUEDE HABER IMÁGENES EN LA
CONCIENCIA. SINO QUE LA IMAGEN ES UN CIERTO
TIPO DE CONCIENCIA. LA IMAGEN ES UN ACTO Y NO
UNA COSA. LA IMAGEN ES CONCIENCIA DE ALGO.”³**

Estamos más familiarizados con la decodificación de mensajes escritos, sin embargo, poco hablamos (tanto en espacios formales como informales) sobre la lectura de imágenes y sus simbolismos. Esto nos puede dejar a la deriva en el mar de imágenes en el que actualmente vivimos: podemos naufragar ante los mensajes visuales sin apenas cuestionarlos y asumir como verdad conceptos que escasamente lo son. Los discursos de las imágenes, por lo tanto, tienden a quedar asumidos en el subconsciente sin apenas ser problematizados. En la medida de esa realidad, la importancia del periodismo en generar nuevas conciencias alrededor de los mensajes de la imagen, es primordial.

La imagen fácilmente compite con los mensajes escritos: leer un artículo implica un mínimo de concentración, en cambio una imagen es consumida casi de manera involuntaria, con tan solo verla. Por eso el enfoque de género nos puede ayudar a formular mensajes más justos con las personas retratadas, y así a través de las imágenes, transmitir más fácilmente los matices de lo que se está abordando, en vez de seguir reproduciendo ideas que se alejan de la verdad o que la simplifican.

Registrar la realidad ya sea a partir de la fotografía, la caricatura o la ilustración es un ejercicio de profunda creatividad en el que se utilizan convencionalismos para transmitir un mensaje. Tener en cuenta el enfoque de género para subvertir estos convencionalismos, puede ayudar a hacer de la noticia un espacio vivo donde enriquecer el diálogo y la interacción con las audiencias.

3. Gubern, 2005: 19.

Recomendación

- 1** De la totalidad de imágenes compartidas, contabilizo cuántas retratan a hombres, cuántas a mujeres y cuántas a personas de la comunidad LGBTIQ+. La calidad de la representación es igualmente importante, pero en este punto partimos de la importancia de lo cuantitativo: el uso de la repetición pone de manifiesto la existencia de alguien. Este punto está relacionado con el proceso de valoración de la cobertura visual, que se puede hacer a como se sugiere en el punto 6. Su implementación puede ser a partir del acceso a este manual y no es necesariamente de carácter retroactivo, aunque de hacerse el ejercicio, se arrojarían datos interesantes para valorar un antes y un después.
- 2** El número no lo es todo: también valoro el contexto en el que han sido retratadas estas personas y me planteo si se han ubicado en los escenarios en los que históricamente se les ha colocado o si bien algo ha cambiado.
- 3** Determino si la persona en cuestión ha sido minimizada, infantilizada o sexualizada. Puedo valorar esto, cuestionando si existe alguna exageración que reduzca a la persona a un personaje que encarne un estereotipo o la victimice. Puede desde la imagen hacer una nueva propuesta discursiva que rompa con ideas tales como la sexualización de los cuerpos femeninos, por ejemplo.
- 4** En los casos en los que no se trata de cubrir eventos coyunturales, sino en recurrir a una fuente o testimonio, tomaremos en cuenta si el hecho de divulgar la identidad de la persona retratada, implica vulnerar su seguridad. Consulto si la persona desea reservar su identidad y bajo qué términos desea ser

nombrada y *mostrada*. Verifico si se han utilizado otros recursos visuales en la imagen para proteger a la persona. Si bien la fotografía puede jugar con los ángulos o tomas cerradas donde no se revelen detalles de la fisonomía; la ilustración puede sugerir respuestas artísticas en donde no se revictimice a la persona y el enfoque recaiga en la problemática sobre la que queremos indagar. El uso de simbolismos visuales que expliquen el contexto es una herramienta que puede generar interés en el tema. Puede hacer uso de lo figurativo o la metáfora, según corresponda, para evitar caer en el amarillismo que la visceralidad de algunos temas pueden atraer. El uso de simbolismos pueden ayudar incluso a profundizar en lo que es realmente importante: dejar de subrayar lo circunstancial para orientarnos a la causalidad de la problemática que se aborda.

5

En el caso de niños, niñas y adolescentes hay que preservar la identidad y cuidar la integridad de estas personas; dimensionándolas no solo como sujetas de derecho, sino también por los aspectos éticos involucrados con la no difusión de imágenes que revelen la identidad de personas que no han llegado a la mayoría de edad.

6

Puede seleccionar un rango de tiempo trimestral o semestral (tomando en cuenta las pautas ya mencionadas en los puntos 1, 2 y 3). Luego puede hacer una valoración anual para detectar si existe una constante o por otro lado si hay variación (tanto en un sentido positivo, como con mayores puntos de mejora). Este análisis puede llevarnos a buscar historias que definitivamente existen pero todavía no han sido visibilizadas o contadas. Las experiencias de mujeres y personas de género diverso, que en un principio puedan parecer secundarias, al contextualizarlas se puede destacar en qué radica verdaderamente el empoderamiento y los logros.

GLOSARIO:

Términos importantes. Se presentan según el orden de contenidos del índice.

Apartado

“La importancia del enfoque de género en el abordaje periodístico”:

Estereotipo: Imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter inmutable.

Disidencia sexual: se usa en algunos sectores de América Latina y el Caribe para nombrar y reivindicar a la politización de las identidades, las prácticas culturales y los movimientos sociales o políticos que cuestionan la heterosexualidad como norma social hegemónica.

.....

Apartado

“Tratamiento de las noticias sobre la violencia contra las mujeres”:

Violencia basada en género VbG: se refiere a los actos dañinos dirigidos contra una persona o un grupo de personas en razón de su género. Tiene su origen en la desigualdad de género, el abuso de poder y la existencia de normas dañinas. El término se utiliza principalmente para subrayar el hecho de que las diferencias estructurales de poder basadas en el género colocan a las mujeres y niñas en situación de riesgo frente a múltiples formas de violencia.

Patriarcado: Término originalmente derivado de la palabra Patriarca, es utilizado en los años 70 por los estudios feministas y de género para hacer referencia a una estructura de organización y dominación sexo-género en el que prevalece la autoridad y el poder de los hombres y lo masculino; mientras las mujeres son despojadas del ejercicio de libertades, derechos, poder económico, social o político.

Violencia patrimonial: es un tipo de violencia referente a un acto u omisión que afecta la supervivencia de la víctima. Se manifiesta en

la transformación, sustracción, destrucción o retención de objetos, documentos personales, bienes y valores, derechos patrimoniales o recursos económicos destinados a satisfacer sus necesidades y puede abarcar daños a los bienes comunes o propios de la víctima.

Violencia económica: toda acción u omisión del agresor que afecta la supervivencia económica de la víctima. Se manifiesta a través de limitaciones encaminadas a controlar el ingreso de sus percepciones económicas, así como la percepción de un salario menor por igual trabajo, dentro de un mismo centro laboral.

Revictimización: Es una experiencia traumática adicional o secundaria que una persona sufre después de ser víctima de un evento violento. La revictimización implica acrecentar el sufrimiento de una víctima (o sus familiares) al obligarla a repasar los actos de violencia que padeció, tanto a partir de la narración del acto en sí (al hacerla contarlos más de las veces necesarias a partir de entrevistas o interrogatorios insensibles) o bien a través de la divulgación mediática, que haga descripciones innecesarias de los actos de abuso.

Femicidio: “asesinato de mujeres por hombres motivados por el odio, el desprecio, el placer o la suposición de propiedad sobre las mujeres (Russell, 2008: 27).”⁴

“La activista feminista mexicana Marcela Lagarde (2006: 224) decidió utilizar el vocablo «feminicidio», en lugar de traducirlo literalmente al español como «femicidio», para añadir un elemento de impunidad, de violencia institucional y falta de diligencia en América Latina respecto a las mujeres.”⁵

Apartado

“Noticias coyunturales desde un enfoque de género”:

Problematizar: proceso en el que se desagregan las partes de una argumentación para llegar a resoluciones nuevas y desapegadas de convencionalismos. Cuestionamiento a profundidad de una verdad aparente.

4. Saccomano, 2017: 52.

5. Saccomano, 2017: 55.

Violencia sistémica: conjunto de reglas de organismos, colectivos o instituciones, que perpetúan agresiones dirigidas a grupos subordinados, con la intención de desarticular algún tipo de disidencia o propuesta de heterogeneidad.

.....

Apartado

“Manejo de las fuentes”:

Binarismo de género: La idea de que solo existen dos géneros, niño/hombre/masculino y niña/mujer/femenino, y de que una persona tiene que encajar estrictamente en una de las dos categorías

.....

Apartado

“Lenguaje inclusivo”:

Género gramatical: propiedad gramatical de los sustantivos y de algunos nombres que incide en la concordancia con los determinantes, los cuantificadores y los adjetivos o los participios. En la mayoría de los idiomas se encuentran el femenino, masculino y neutro.

Sexo biológico: persona que ha nacido con cromosomas xx, xy o bien xxy.

Identidad de género: es la percepción que un individuo construye de sí mismo sin necesariamente tomar su sexo biológico como referencia.

Epicena: palabra cuyo artículo es femenino pero que perfectamente puede abarcar la representación tanto del género gramatical masculino como femenino.

Lenguaje inclusivo: En el lenguaje inclusivo se puede hacer uso de términos epicenos para llevar las expresiones a un campo más femenino del lenguaje. También tiene que ver con el uso preciso del lenguaje: se nombra para destacar la presencia de todas las personas por igual, y no bajo la idea de uniformarlas en un solo artículo con la idea de hacer

desaparecer lo diverso.

Lenguaje no binario: Utiliza términos neutros como pueden ser el uso de la ‘e’ o la ‘x’ en algunas terminaciones, para evitar encasillar a las personas en su sexo biológico o en uno de los dos géneros siempre resaltados en el lenguaje: femenino o masculino.

Persona no binaria: es alguien que no construye su identidad de género en el binarismo propuesto entre masculino y femenino. Como es una vivencia personal, siempre es recomendable respetar la experiencia de la persona no binaria y consultar cómo se identifica y cómo se expresa; para nombrarla de la forma correcta.

Apartado

“Tratamiento de la imagen”:

Figurativo: que retrata un objeto o persona de forma totalmente reconocible y que intenta bajo todas las circunstancias apegarse a la forma representada.

Simbólico: que retrata un objeto o persona a través del uso de recursos metafóricos.

BIBLIOGRAFÍA:

Se presentan según el orden de contenidos del índice.

Apartado

“La importancia del enfoque de género en el abordaje periodístico”:

LAMAS, Marta (1999). Usos, dificultades y posibilidades de la categoría género. Papeles de población.

.....

Apartado

“Tratamiento de las noticias sobre la violencia contra las mujeres”:

ANMPE Asociación Nacional de Mujeres Periodistas - Chile (2020). Manual de género para periodistas y medios de comunicación.

SOMOS MUCHAS. Primera edición: Tegucigalpa (diciembre de 2018). Periodistas cómplices: una guía para el abordaje de noticias sobre violencias hacia las mujeres.

SACCOMANO, Celeste (2017). El feminicidio en América Latina: ¿vacío legal o déficit del Estado de derecho?. En línea: <https://www.corteidh.or.cr/tablas/r37873.pdf>

.....

Apartado

“Noticias coyunturales desde un enfoque de género”:

ANMPE Asociación Nacional de Mujeres Periodistas - Chile (2020). Manual de género para periodistas y medios de comunicación.

PNUD América Latina Genera (2011). Manual de género para periodistas: recomendaciones básicas para el ejercicio del periodismo con enfoque de género.

Apartado

“Manejo de las fuentes”:

PNUD América Latina Genera (2011). Manual de género para periodistas: recomendaciones básicas para el ejercicio del periodismo con enfoque de género.

Apartado

“Lenguaje inclusivo”:

GUICHARD BELLO, Claudia. INMUJERES Instituto Nacional de Mujeres - México. Segunda edición (abril, 2005). Manual de comunicación no sexista - Hacia un lenguaje incluyente.

Naciones Unidas: Lenguaje inclusivo en cuanto al género:
<https://www.un.org/es/gender-inclusive-language/guidelines.shtml>

Apartado

“Tratamiento de la imagen”:

GUBERN, Roman. Segunda edición (2005). Patologías de la imagen.

DIVERGENTES



www.divergentes.com

